

願榮光歸香港 - Glory to Hong Kong

何以 這土地 淚再流
ho ji ze tou dei lei zoi lau
We pledge: no more tears on our land

何以 令眾人 亦憤恨
ho ji ling zung jan jik fan han
In wrath, doubts dispelled, we make our stand

昂首 拒默沉 吶喊聲 響透
ngong sau keoi mak cam naap haam sing hoeng tau
Arise! Ye who would not be slaves again

盼自由 歸於 這裡
paan zi jau gwai jyu ze lei
For Hong Kong, may freedom reign!

何以 這恐懼 抹不走
ho ji ze hung geoi mut bat zau
Though deep is the dread that lies ahead

何以 為信念 從沒退後
ho ji wai seon nim cong mut teoi hau
Yet still with our faith on we tread

何解 血在流 但邁進聲 響透
ho gaai hyut zoi lau daan maai zeon sing hoeng tau
Let blood rage afield, our voice grows evermore

建自由 光輝 香港
gin zi jau gwong fai heong gong
For Hong Kong, may glory reign!

在晚星 墜落 徬徨午夜
zoi maan sing zeoi lok pong wong ng je
Stars may fade, as darkness fills the air

迷霧裡 最遠處吹來號 角 聲
mai mou lei zeoi jyun cyu ceoi loi hou gok sing
Through the mist, a solitary trumpet flares

"捍自由 來齊集這裡 來全力抗對
hon zi jau loi cai zaap ze lei loi cyun lik kong deoi
"Now to arms! For freedom we fight, with all might we strike!

勇氣 智慧 也永不滅"
jung hei zi wai jaa wing bat mit
With valour wisdom both, we stride!"

黎明來到 要光復 這香港
lai ming loi dou jiu gwong fuk ze hoeng gong
Break now the dawn, Liberate our Hong Kong

同行兒女 為正義 時代革命
tung hang ji nei wai zing ji si doi gaak ming
In common breath: Revolution of our times

祈求民主 與自由 萬世都 不朽
kei kau man zyu jyu zi jau maan sai dou bat nau
May people reign, proud and free, now and evermore

我願榮光 歸 香港
ngo jyun wing gwong gwai hoeng gong
Glory be to thee, Hong Kong